

1. Normativa acadèmica

Progressió en els estudis: per accedir a tercer curs cal haver superat el 90% de primer curs (55 crèdits) i el 50% dels crèdits de formació bàsica i obligatòries de segon curs (30 crèdits).

2. Assignatures del pla d'estudis de 3r i 4t curs

	1r trimestre	2n trimestre	3r trimestre
3r	Idioma: Estada Codi 25456	Mètodes Empírics per a l'Estudi del Llenguatge 1 Codi 25457	Mètodes Empírics per a l'Estudi del Llenguatge 2 Codi 25667
		Cognició i Llengües Codi 25458	El Significat a les Llengües Codi 25464
		L'Estructura de les Llengües Codi 25459	Optativa 1
		Idioma anglès: Producció Codi 25460	Optativa 2
		Segon idioma: Producció <ul style="list-style-type: none"> • Codi 25461 Alemany • Codi 25462 Francès • Codi 25463 LSC 	
4rt	Edició i Revisió	Treball de Fi de Grau	
	Optativa 3 Optativa 4 Optativa 5	Optativa 6 Optativa 7 Optativa 8	Optativa 9 Optativa 10 Optativa 11

3. Informació d'automatrícula: <http://www.upf.edu/matricula>

- **Documentació que acrediti el dret de bonificació o gratuïtat de matrícula:** a través del **CAU** fins al 15/07/2026
- **Publicació de les cites de matrícula:** 22 de juliol al web <https://www.upf.edu/web/traduccion/matricula-grau-altres-cursos>
- **Dates de matrícula:** 27,28 i 29 de juliol, amb cita prèvia adjudicada (citacions).
- **L'horari de classes de 3r curs:** de dilluns a divendres, de 08.30 a 14.30 h (**preferentment**). Els horaris es publicaran el mes de juliol.
- **Tens alguna consulta a fer sobre la gestió de la matrícula?** Envia un **CAU** a secretaria i t'atendrem el més aviat possible.

4. Inici de curs 2026-27: 28 de setembre de 2026

5. Assignatures Obligatòries

TRIMESTRE	CODI	ASSIGNATURA	CR	PREVISIÓ MATRÍCULA
T/1	25456	Idioma: Estada	15	Cal matricular segons l'idioma de l'Estada: G1 Anglès G2 Francès G3 Alemany G4 LSC i Estada local.
T/2	25457	Mètodes Empírics per a l'Estudi del Llenguatge 1	5	
T/2	25458	Cognició i Llengües	5	
T/2	25459	L'Estructura de les Llengües	5	
T/2	25460	Idioma anglès: Producció	5	
T/2	25461	Segon Idioma (AI): Producció	5	
T/2	25462	Segon Idioma (Fr): Producció	5	
T/2	25463	Segon Idioma (LSC): Producció	5	
T/3	25667	Mètodes Empírics per a l'Estudi del Llenguatge 2	5	
T/3	25464	El Significat en les Llengües	5	

6. Assignatures Optatives

Entre 3r i 4t curs s'han de cursar **55 crèdits optatius** (11 assignatures). L'estudiant pot matricular perfils complets, assignatures de perfils diferents i assignatures no lligades a cap perfil.

L'oferta d'assignatures optatives és molt àmplia i els estudiants cursen moltes assignatures optatives en un sol trimestre, els horaris intenten ser compactats. Consulteu els horaris abans de fer la matrícula per tal d'evitar possibles solapaments.

1r trimestre	2n trimestre	3r trimestre
PERFIL: LLENGÜES EN ENTORNS EDUCATIUS (+ informació)		
Ensenyament de Llengües Codi 25468	Materials Didàctics de les Llengües Codi 25472	L'Adquisició de les Llengües Codi 25471 Currículum i Avaluació de Llengües Codi 25467
PERFIL: DESCRIPCIÓ I COMPARACIÓ DE LLENGÜES (+ informació)		
Fenòmens sintàctics Codi 25483 (BIENNAL: curs 27-28)	Lèxic Codi 25486	Fenòmens Semàntics i Pragmàtics Codi 25484 (BIENNAL: curs 26-27) Sons i entonació Codi 25487 (BIENNAL: curs 27-28)

1r trimestre	2n trimestre	3r trimestre
PERFIL: LLENGÜES I TECNOLOGIA (+ informació)		
	Processament Automàtic de Textos Codi 25482	Indústries de la Llengua Codi 26177 Marcatge de Textos (*) Codi 25480 <i>(*) No es recomana escollir aquesta assignatura si no s'ha cursat prèviament Processament automàtic de textos al 2n trimestre.</i> Processament de la Parla Codi 25481 (BIENNAL: curs 26-27)
PERFIL: LLENGÜES EN ENTORNS SOCIALS I EMPRESARIALS (+ informació)		
Política Lingüística Codi 25476 Traducció Científicotècnica 1 Codi 25478 (BIENNAL: curs 26-27) Traducció Juridicoeconòmica 1 Codi 25479	Multilingüisme Codi 25475 Gestió Terminològica Codi 25473	Serveis Lingüístics a les Organitzacions Codi 26027 Redacció Especialitzada Codi 25477 Mediació Intercultural Codi 25474
OPTATIVES NO LLIGADES A PERFILS OPTATIUS (+ informació)		
Lingüística de Llengües de Signes Codi 25493	Traducció de LSC Codi 25502 Llengua: Temes Monogràfics (cat) Codi 25491 (BIENNAL: curs 26-27) Accessibilitat Codi 26480	Idioma: Temes Monogràfics (anglès) Codi 25489 Llengua: Temes Monogràfics (esp) Codi 25492 (BIENNAL: curs 27-28) Pràctica i Deontologia de la Traducció Codi 25494 Iniciació a la Interp. Idioma-Llengua Codi 26028 Segon idioma: Descripció i Anàlisi (LSC) Codi 25499 Llengua i Gènere Codi: 26479
Segon idioma (LSC): Competència i Ús Codi 25498		

Assignatures optatives de Traducció i Interpretació

Aquestes assignatures tenen un nombre de places limitades.

1r trimestre	2n trimestre	3r trimestre
PERFIL : TRADUCCIÓ I MITJANS DE COMUNICACIÓ (+ informació)		
Traducció Periodística Codi 25536	Traducció Audiovisual 1 Codi 25521 <i>No es recomana escollir Traducció audiovisual 1 si no s'ha cursat prèviament l'obligatòria de 3r trimestre Traducció i mitjans de comunicació.</i>	
PERFIL: TRADUCCIÓ ESPECIALITZADA LITERÀRIA (+ informació)		
Traducció Literària 1 Codi 25530 Literatura catalana Codi 25517 (BIENNAL:curs 27-28)	Traducció Literària 2 Codi 25531 Literatura espanyola Codi 25519 (BIENNAL: curs 26-27)	Literatura Comparada Codi 25518 Traducció Literària 3 (al) Codi 26395 (BIENNAL: curs 26-27) Traducció Literària 3 (fr) Codi 26391 (BIENNAL: curs 26-27)
PERFIL: TRADUCCIÓ ESPECIALITZADA JURIDICOECONÒMICA (+ informació)		
Traducció Juridicoeconòmica 1 (anglès) Codi 25479	Traducció Juridicoeconòmica 2 (anglès) Codi 25528	Textos Juridicoeconòmics i la seva Terminologia Codi 25516 Traducció Juridicoeconòmica 3 (al) Codi 25529 (BIENNAL: curs 27-28) Traducció Juridicoeconòmica 3 (fr) Codi 26176 (BIENNAL: curs 27-28)
PERFIL: TRADUCCIÓ ESPECIALITZADA CIENTIFICOTÈCNICA (+ informació)		
Traducció Cientificotècnica 1 Codi 25478 (BIENNAL: curs 26-27)	Traducció científicotècnica 2 (anglès) Codi 25526 (BIENNAL: curs 27-28)	Textos Cientificotècnics i la seva Terminologia Codi 25515 Traducció Cientificotècnica 3 (francès) Codi 26175 (BIENNAL: curs 26-27) Traducció Cientificotècnica 3 (alemany) Codi 25527 (BIENNAL: curs 27-28)
PERFIL: INTERPRETACIÓ (+ informació)		
Interpretació Idioma-Llengua 1 Codi 25580	Interpretació Idioma-Llengua 3 Codi 25510 Interpretació Idioma-Llengua 2 (fr) Codi 26351 Interpretació Idioma-Llengua 2 (Al) Codi 26355	Interpretació Idioma-Llengua 4 (fr) Codi 26367

1r trimestre	2n trimestre	3r trimestre
PERFIL: INTERPRETACIÓ LSC (+ informació) <i>Cal haver cursat Idioma LSC i és convenient matricular-les a 4t curs</i>		
Interpretació LSC Jurídica Codi 25507 Lingüística de les Llengües de Signes Codi 25493	Interpretació LSC Científicotècnica Codi 25506	Interpretació LSC de Conferències Codi 25505
PERFIL: TECNOLOGIES DE LA TRADUCCIÓ (+ informació)		
Traducció Assistida Codi 25520	Traducció Automàtica i Postedició Codi 25523 Gestió Terminològica Codi 25473	Localització Codi 25512 Indústries de la Llengua Codi 26177
PERFIL: REFLEXIÓ SOBRE LA TRADUCCIÓ (+ informació)		
Història del Pensament sobre la Traducció Codi 25504	Història de la traducció Codi 25503 (BIENNAL: curs 27-28)	Anàlisi i Crítica de Traduccions Codi 25666 (BIENNAL: curs 26-27) Teories de la traducció Codi 25514 (BIENNAL: curs 27-28)

- Consulteu les [guies docents](#) de les assignatures curs 2025-2026.